

# À partir de Abril de 2023 Novo Horário de Atendimento!!


Prefeitura Municipal de Ota

## Balcão de Consulta em **Português**, Espanhol, Chinês e Inglês

(Atendimento em outros idiomas através de aparelho tradutor simultâneo.)

### Horário de Atendimento

À partir de Abril de 2023.

	<b>SEG</b>	<b>TER</b>	<b>QUA</b>	<b>QUI</b>	<b>SEX</b>
<b>(Manhã)</b> 9h00 às 11h30	▶ <b>Português</b> ▶ Inglês	▶ Espanhol ▶ Chinês		▶ Espanhol ▶ Chinês	▶ <b>Português</b> ▶ Inglês
<b>(Tarde)</b> 13h00 às 16h00	▶ Espanhol ▶ Chinês	▶ <b>Português</b> ▶ Hello Work Ota		▶ <b>Português</b> ▶ Inglês	

- Será necessário chegar cedo, para consultas sobre assuntos complexos que requerem mais tempo tais como o auxílio de subsistência “seikatsu hogo”, ajuda para família monoparental (pai ou mãe e filho), registro de nascimento e outros.
- Fechado nos feriados nacionais e no feriado de final e início de ano (29/dez.~3/jan.).
- Solicitamos para que evite de comparecer no balcão e consulte por telefone ao apresentar sintomas como dor de garganta, febre (37,5°C ou mais), tosse, coriza, dor de cabeça e outros.

**Local:** Balcão de Consulta em Português (térreo da Prefeitura)

**Informações:** Divisão de Assuntos Internacionais “Kokusai- Ka” ☎0276-47-1908

Associação Internacional de Ota Ota- Shi “Kokusai Kouryu Kyoukai” ☎0276-48-1001

太田市国際課・太田市国際交流協会「令和5年4月からの外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設時間」ポルトガル語版



# Associação Internacional de Ota

Se você possui interesse em intercâmbio internacional, torne-se membro da Associação Internacional de Ota. Participe!

Contribuição anual Pessoa jurídica: 5.000 ienes / cota

Pessoa física: 1.000 ienes

Informações: Secretaria da Associação Internacional de Ota ☎0276-48-1001



Cadastre-se!!

## Recrutamento de Voluntários Multilíngues

Recrutamento de Voluntários Multilíngues (bilíngues) para quando de desastres naturais.

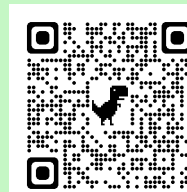
**Condição:** bilíngue (não importando a língua) com capacidade de interpretar e traduzir para o japonês e vice-versa, com idade de 18 anos para cima e com visto de permanência ao possuir nacionalidade estrangeira.

Informações: Prefeitura Municipal de Ota

Divisão Assuntos Internacionais ☎0276-47-1908

<https://www.city.ota.gunma.jp/page/2476.html>

Fórmula de Cadastro  
(em japonês)



## MANUAL DE PREVENÇÃO DE DESASTRES NATURAIS

A Prefeitura Municipal de Ota disponibiliza o Manual de Prevenção de Desastres Naturais em **Português**, Espanhol, Inglês e Chinês. Confira através da página Web da cidade.

Informações: Prefeitura Municipal de Ota

Divisão Administrativa de Desastres ☎0276-47-1916

